

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2008-2009

25 NOVEMBER 2008

Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en het Gerechtelijk Wetboek teneinde de procedure voor een dringende en voorlopige scheiding open te stellen voor feitelijk samenwonenden

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER MAHOUX

Art. 3

Dit artikel vervangen als volgt:

« Art. 3. — Artikel 1480 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 14 juli 1976, wordt hersteld als volgt:

« Art. 1480. — Onder «feitelijke samenwoning» wordt voor de toepassing van deze titel verstaan de toestand van twee personen die noch gehuwd zijn, noch wettelijk samenwonen, maar die sedert ten minste drie jaar op hetzelfde adres gedomicilieerd zijn.

De feitelijke samenwoning houdt op te bestaan zodra een van de samenwonenden officieel op een ander adres is gedomicilieerd. ».

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-952 - 2007/2008:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Mahoux.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

25 NOVEMBRE 2008

Proposition de loi modifiant le Code civil et le Code judiciaire, visant à ouvrir la procédure de séparation urgente et provisoire aux couples de fait

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. MAHOUX

Art. 3

Remplacer cet article par ce qui suit:

« Art. 3. — L'article 1480 du même Code, abrogé par la loi du 14 juillet 1976, est rétabli dans la rédaction suivante:

« Art. 1480. — Pour l'application du présent titre, on entend par «cohabitation de fait» la situation de deux personnes qui ne sont ni mariées, ni cohabitants légaux mais qui sont domiciliées ensemble à la même adresse depuis au moins trois années.

La cohabitation de fait cesse dès que l'un des cohabitants est officiellement domicilié à une adresse différente. »

Voir:

Documents du Sénat:

4-952 - 2007/2008:

N° 1: Proposition de loi de M. Mahoux.

Verantwoording

In navolging van de opmerkingen van de Dienst wetsevaluatie oordeelt de indiener dat de eerste formulering inderdaad niet duidelijk genoeg was.

Men dient er dus van uit te gaan dat de feitelijk samenwonenden ten minste drie jaar op hetzelfde adres gedomicileerd zijn. Dit gegeven wordt aangetoond door een getuigschrift van woonplaats en verblijfplaats met historiek van adressen, of een getuigschrift van gezinssamenstelling voor te leggen.

Deze verduidelijking zou de onduidelijkheid over de definitie van feitelijke samenwoning zoals de indiener ze bedoelt, moeten opheffen.

Nr. 2 VAN DE HEER MAHOUX

Art. 7

Tussen de woorden « november 1998 » en de woorden « , worden de woorden », worden de woorden « en gewijzigd bij de wetten van 13 en 17 maart 2003 » ingevoegd.

Verantwoording

Het gaat om een technische correctie in navolging van de opmerkingen van de Dienst wetsevaluatie.

Justification

Faisant suite aux remarques du Service d'évaluation de la législation, l'auteur considère en effet que la formulation première manquait de précision.

Il convient donc de considérer que les cohabitants de fait sont domiciliés à la même adresse depuis trois ans au moins, cette réalité étant établie par la production d'un certificat de domicile et résidence avec historique ou encore d'un certificat de composition de ménage.

Cette précision devrait lever l'ambiguïté sur la définition de la cohabitation de fait telle que l'auteur l'entend.

N° 2 DE M. MAHOUX

Art. 7

Insérer, entre les mots « novembre 1998 » et les mots « , les mots », les mots « et modifié par les lois des 13 et 17 mars 2003 ».

Justification

Il s'agit d'une correction technique qui fait suite aux remarques du Service d'évaluation de la législation.

Philippe MAHOUX.